

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية — **الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات**

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي — **دورة: جوان 2014**

الشعب: علوم تجريبية، رياضيات، تقني رياضي، تسيير واقتصاد

اختبار في مادة : اللغة الفرنسية — **المدة: 2 سا و 30 د**

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين

الموضوع الأول:

La guerre prévue contre l'Irak produirait non seulement une catastrophe humanitaire et politique, ce serait encore un désastre économique et social.

Aujourd'hui, plus personne ne croit que la démocratie et les droits de l'homme soient les enjeux véritables d'un conflit en Irak. En réalité, les Etats-Unis cherchent à asseoir leur hégémonie[1] sur les plans militaire, politique et économique. Il s'agit pour eux de garantir à long terme les bénéfices de leurs multinationales du pétrole. Ils entendent donc installer des régimes pro-américains, quitte à ce qu'ils soient dictatoriaux. En effet, les gouvernements démocratiques « risquent » un jour de ne plus abandonner aux entreprises privées les recettes tirées de leur pétrole, mais de vouloir les affecter à la lutte contre la pauvreté nationale.

Alors même qu'ils dépensent des milliards pour leur armement et pour la guerre qui s'annonce, ni les Etats-Unis ni la Grande-Bretagne ne disposent de l'argent nécessaire pour lutter contre la pauvreté sur leur propre sol. Outre-Atlantique, c'est d'ailleurs l'un des plus solides arguments contre la guerre.

Les coûts d'une guerre seront payés en premier lieu par les Irakiens. Leur détresse sera indescriptible dans un pays mis à feu et à sang. Mais en Occident, la population entière fera aussi les frais du conflit. Car l'argent investi dans la guerre manquera pour la sécurité sociale et la lutte contre la pauvreté. Au total, les travailleurs occidentaux paieront également pour la guerre des Etats-Unis contre l'Irak.

Si l'Europe ne parvient pas à s'émanciper de sa dépendance politique vis-à-vis des Etats-Unis, tout progrès social, tout processus de réforme sociale s'en trouvera freiné. Cette guerre est une mauvaise réponse au terrorisme et son impact sera négatif. D'une part, le conflit ne fera qu'exacerber[2] l'injustice sociale, la faim et la pauvreté sur terre. D'autre part, la crise économique mondiale s'aggravera encore. Ce n'est qu'en corrigeant les injustices sociales de la planète que l'on parviendra à instaurer partout une cohabitation pacifique. Le SIB[3] s'oppose donc, résolument, à la guerre contre l'Irak et invite ses membres à participer le 15 février à la manifestation contre la guerre organisée à Berne. A sa séance d'hier, le Comité de l'Union syndicale suisse a également décidé à l'unanimité de soutenir le message « Non à la guerre contre l'Irak ! Pas de sang pour du pétrole ! » et d'inviter ses membres à se joindre à cette journée d'action.

Rita Schiavi, Pas de sang pour du pétrole !
Conférence de presse donnée le 30 janvier 2003

[1]**hégémonie** = domination
[2]**exacerber** = rendre plus intolérable
[3]**SIB** = Syndicat Interprofessionnel du Bâtiment (Suisse)



QUESTIONS

I. COMPREHENSION : (14 points)

1. Ce texte est écrit :
   - avant la guerre en Irak - pendant la guerre - après la guerre.

   Recopiez la bonne réponse.

2. L'auteur de ce texte est :
   - un opposant à la guerre en Irak - quelqu'un de neutre - quelqu'un qui est favorable à la guerre.

   Recopiez la bonne réponse.

3. **Relevez du texte six (6) termes ou expressions qui renvoient à la guerre.**

4. La population irakienne est la première à subir les conséquences de la guerre.
   Relevez du texte la phrase qui exprime la même idée.

5. Les USA font la guerre pour :
   - profiter des richesses du pays - défendre les droits de l'homme - libérer le pays de la dictature.

   Recopiez la bonne réponse.

6. **Complétez le passage avec les mots suivants :**
   s'enflammera - existence - retentissement - augmenter - lutte :

   Cette guerre est une mauvaise réponse au terrorisme, et son …… sera négatif. D'une part, la ……… ne fera qu' ……….. les inégalités sociales, la famine et la misère sur terre. D'autre part, la crise monétaire mondiale …………… encore. Ce n'est qu'en corrigeant les injustices sociales de la planète que l'on parviendra à mettre en place partout une …….. paisible et calme.

7. « Il s'agit pour **eux**… » (paragraphe 2)
   « …**s'en** trouvera freiné » (paragraphe 5)
   « …**ses** membres» (paragraphe 5)

   A qui ou à quoi renvoient les termes « eux ; en ; ses » ?

8. Relevez dans le cinquième paragraphe trois (3) adjectifs qualificatifs qui expriment la subjectivité de l'auteur.

9. « Plus personne ne croit que la démocratie et les droits de l'homme soient les enjeux véritables d'un conflit en Irak »
   Cette phrase veut dire :
   - Nul ne pense que le conflit en Irak est en faveur de la démocratie et des droits de l'homme.
   - Certains jugent que la guerre en Irak vise l'instauration d'une démocratie et le respect des droits de l'homme.
   - Tout le monde estime que le conflit en Irak vise la défense de la démocratie et des droits de l'homme.

   Recopiez la bonne réponse.

10. **Proposez un titre à ce texte.**

II. PRODUCTION ECRITE : (6 points)

Traitez un seul sujet au choix.

1. Le texte que vous venez de lire vous a plu et vous jugez qu'il peut être utile à votre camarade qui prépare une recherche sur les conflits dans le monde.
Rédigez-lui en une centaine de mots le compte rendu objectif de ce texte comme il vous l'a demandé.

2. Les conflits armés menacent de plus en plus les populations à travers le monde. Celles-ci en souffrent.
Vous êtes membre d'une association pour la protection des populations civiles.
Rédigez un texte argumentatif d'environ 150 mots dans lequel vous exprimerez votre point de vue sur la nécessité de sauvegarder les vies humaines.



الموضوع الثاني

Depuis quelque temps, un vent, soufflant surtout d'Outre-Atlantique[1], s'élève contre la mixité sur les bancs de l'école : pour certains, elle lèserait[2] les filles, pour d'autres, elle serait la cause du décrochage scolaire de beaucoup de garçons, ainsi que des violences sexistes... Qu'en disent les travaux scientifiques ?

Il est des « acquis » que l'on croit rangés une fois pour toutes dans les coffres-forts de la République, sur lesquels il semble évident que l'on ne reviendra pas, sachant que ceux qui tentent de le faire sont, soit des dictateurs totalitaires qui décident ce qui les arrange, soit de fieffés[3] conservateurs nostalgiques d'un ordre ancien. Puis un jour, se produit ce que d'aucuns appellent un « effet boomerang » : l'acquis que l'on croyait définitif vous revient dans la figure, questionné justement par la démocratie toujours en marche.

C'est un peu ce qui est en train de se passer au sujet de la mixité à l'école. Le fait que les filles et les garçons soient réunis sur les mêmes bancs et soumis aux mêmes enseignements est considéré aujourd'hui, de manière quasi consensuelle, comme un progrès de l'égalité entre les hommes et les femmes. (…)

Les féministes elles-mêmes se sont battues pour la mixité scolaire, considérée comme une étape incontournable de l'égalité des sexes. Depuis une vingtaine d'années cependant, elles n'ont cessé de montrer l'imperfection de cette mixité qui continue à laisser la voie libre aux garçons dans l'enseignement professionnel d'une part, dans les filières scientifiques de haut niveau d'autre part : les filles ne représentent toujours qu'environ un tiers des effectifs des filières scientifiques de l'université, et encore moitié moins dans les grandes écoles d'ingénieurs (15 % de filles à Polytechnique). (…)

La spectaculaire réussite des filles à l'école, attestée par nombre d'enquêtes dans les pays occidentaux, provoquerait « malaise et désarroi chez les garçons », engendrant à terme « comportements sexistes et violences sexuelles » dans les établissements de banlieue. Constats qui amèneraient, en bonne logique, à revenir sur la mixité scolaire... Il est bien difficile de s'y retrouver dans l'enchevêtrement des argumentaires présentés, appuyés sur une multitude de travaux plus ou moins scientifiques, et qui semblent parfois se contredire.

MARTINE FOURNIER
Revue Sciences Humaines
Mensuel N° 144 - Décembre 2003
Les mouvements sociaux

[1]**Outre-Atlantique** = Pays d'Amérique du Nord= Les U.S.A.
[2]**Lèserait** = désavantagerait.
[3]**Fieffés** = zélés ; grands et têtus.

QUESTIONS

I. COMPREHENSION : (14 points)

1. Ce texte traite de :
   - La suppression de la mixité.
   - L'encouragement de la mixité en Europe.
   - L'encouragement de la mixité aux U.S.A.

   Recopiez la bonne réponse.

2. « Depuis quelque temps, un vent, soufflant surtout d'Outre-Atlantique, s'élève contre la mixité sur les bancs de l'école : pour certains, elle lèserait les filles, pour d'autres, elle serait la cause du décrochage scolaire de beaucoup de garçons, ainsi que des violences sexistes... ».
   Les deux-points (:) introduisent une : illustration - énumération - explication - définition.
   Recopiez la bonne réponse.

3. Classez les expressions suivantes « violences sexistes ; égalité des sexes ; décrochage scolaire ; malaise et désarroi » :
   - Pour la mixité : ………….. ………………….. ………………..
   - Contre la mixité: ………… ………………….. ………………..

4. Les résultats de ces études ont été fournis par des :
   - pédagogues. - chercheurs. - journalistes.

   Recopiez la bonne réponse.

5. « …**elle** serait la cause du décrochage …» (paragraphe 1)
   « …ce qui **les** arrange.. » (paragraphe 2)
   « …**elles** n'ont cessé de montrer… » (paragraphe 4)
   A quoi et à qui renvoient les pronoms « elle ; les ; elles » ?

6. Les verbes «lèserait, serait ; provoquerait » sont conjugués au présent du conditionnel.
   Ce conditionnel exprime :
   - une éventualité - un doute - une certitude.

   Recopiez la bonne réponse.

7. A quelles expressions renvoie le mot « **constats** » dans le dernier paragraphe ?

8. Dans l'enseignement technique, le nombre de filles est nettement inférieur à celui des garçons.
   Relevez du texte l'expression qui reprend cette idée.

9. Parmi les propositions suivantes, laquelle résume l'idée du premier paragraphe :
   - la mixité nuit aux deux sexes.
   - la mixité nuit à la gent féminine.
   - la mixité nuit à la gent masculine.

   Recopiez la bonne réponse.

10. **Proposez un titre au texte.**

II. PRODUCTION ECRITE : (6 points)

Traitez un seul sujet au choix.

1. Vous êtes chargé d'animer la rubrique « Débats » du journal scolaire de votre établissement. Le texte que vous venez de lire vous a particulièrement intéressé et vous voulez le faire connaitre à vos camarades du lycée.
   Rédigez le compte rendu objectif de ce texte en 100 mots environ.

2. Dans un forum sur Internet, vous intervenez sur la question : « Faut-il mettre fin à la mixité scolaire ? »
   Rédigez un texte de 150 mots environ dans lequel vous donnerez votre point de vue étayé d'arguments et d'exemples appropriés.

عناصر الإجابة	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
Sujet 1 :		
I- **Compréhension :** (14pts) :		
1. Avant la guerre.	1	1
2. Un opposant à la guerre	1	1
3. Catastrophe humanitaire - désastre économique - conflit - hégémonie - détresse - armement - terrorisme - exacerber - pays à feu et à sang - sang - militaire.	0.25x6	1.5
4. Les coûts d'une guerre seront payés en premier lieu par les Irakiennes et les Irakiens	1	1
5. Profiter des richesses du pays.	1	1
6. Dans l'ordre = Retentissement – lutte – augmenter –s'enflammera – existence.	0.5x5	2.5
7. Eux = les Etats-Unis EN= progrès social Ses = les membres du SIB	0.5x3	1.5
8. Les trois adjectifs : freiné – mauvaise – négatif - pacifique.	0.5x3	1.5
9. Nul ne pense que le conflit en Irak est en faveur de la démocratie et des droits de l'homme.	1.5	1.5
10. Accepter tout titre en relation avec la problématique, et non pas seulement avec la thématique.	1.5	1.5
Sujet 2 :		
I- **Compréhension :** (14pts) :		
1. La suppression de la mixité.	1.5	1.5
2. Explication.	1	1
3. - Pour la mixité : égalité des sexes. - Contre la mixité: malaise et désarroi ; violences sexistes ; décrochage scolaire	0.5x4	2
4. Des chercheurs.	0.5	0.5
5. Elle = la mixité Les= les dictateurs. Elles= les féministes.	0.5x3	1.5
6. Une éventualité	1.5	1.5
7. Constats= *malaise et désarroi chez les garçons », « comportements sexistes et violences sexuelles»*	1 + 1	2
8. 15 % de filles à Polytechnique	1	1
9. La mixité nuit aux deux sexes.	1.5	1.5
10. Accepter tout titre en relation avec la problématique, et non pas seulement avec la thématique.	1.5	1.5

الإجابة النموذجية وسلم التنقيط ـــ مادة: اللغة الفرنسية الشعب العلمية المشتركة بكالوريا دورة: جوان 2014

العلامة		عناصر الإجابة
المجموع	مجزأة	
		II- **<u>Production écrite :</u>** **(06pts)**
		Compte-rendu
		1- <u>Organisation de la production</u>
	0,25	- Présentation du texte (mise en page)
	0,25	- Présence de titre et de sous-titres
	0,25 x 4	- Cohérence du texte :
		- Progression des informations
		- absence de répétitions
		- absence de contre-sens
		- emploi des connecteurs
	0,5	- Structure adéquate (accroche – résumé – commentaire)
<u>06 Pts</u>		**2- <u>Planification de la production</u>**
	01	- choix énonciatif (en relation avec la consigne)
	01	- choix des informations (sélection des informations essentielles)
		3- <u>Utilisation de la langue de manière appropriée</u>
	01	- correction des phrases au plan syntaxique
	0,25	- adéquation du lexique à la thématique
	0,25	- utilisation adéquate de signes de ponctuation
	0,25	- emploi correct des temps et des modes
	0,25	- orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de 150 mots environ).
		Production libre
		1- <u>Organisation de la production</u>
	0,25	- Présentation du texte (mise en page selon le type d'écrit demandé)
		- Cohérence du texte :
	0,25 x 4	- Progression des informations
		- absence de répétitions
		- absence de contre-sens
		- emploi des connecteurs
	0,25 x 3	- Structure adéquate (introduction- développement- conclusion)
<u>06 Pts</u>		**2- <u>Planification de la production</u>**
	1	- choix énonciatif (en relation avec la consigne)
	1	- choix des informations (originalité et pertinence des idées)
		3- <u>Utilisation de la langue de manière appropriée</u>
	1	- correction des phrases au plan syntaxique
	0,25	- adéquation du lexique à la thématique
	0,25	- utilisation adéquate de signes de ponctuation
	0,25	- emploi correct des temps et des modes
	0,25	- orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de 150 mots environ).